



# 本にえがかれた動物展



開催期間：平成13年9月8日(土)～12月22日(土)

有史以前から、人は動物と共に生きてきました。

フィクション・ノンフィクションを問わず、多くの動物を主人公にした作品が長い時間を経ても読み継がれています。そして今も昔も多くの子どもたちは、身近な動物たちに導かれて、本を読む楽しさを知っていきます。

この展示では、さまざまに描かれ書かれてきた動物たちの本を紹介します。

この中には、当館の貴重なコレクションであるイングラムコレクションや18世紀後半から19世紀初頭にかけてドイツで出版された子どものための百科事典ベルトゥーフの「子どものための絵本」も含まれています。

また日本のちりめん本や童謡に出てくる私たちになじみのある動物たちも紹介します。

さまざまにえがかれた動物たちのつくりあげる世界をお楽しみください。

この展示会を開催するにあたり、ご協力いただきました東京都恩賜上野動物園、東京動物園協会に心よりお礼申し上げます。  
国立国会図書館 国際子ども図書館

## ～ 展示資料一覧 ～

No	書名	文等	画	訳	出版年	請求記号
----	----	----	---	---	-----	------

### コーナー1．イソップ寓話のさまざまな表現

#### 《ケ-ス1》

1	新編稀書複製会叢書 第2巻 伊曾保物語	中村幸彦, 日野竜夫 編			1989	KH5-E2(複製版)
2	新訳伊蘇普物語	上田萬年	梶田半古		1907	76-351
3	イソップお伽噺	巖谷小波			1911	329-111
4	イソップ物語	楠山正雄 編	武井武雄		1925	児乙部25-K-23
5	イソップ物語	新村出 編	宇都宮誠太郎		1929	児乙部全集-N-27
6	Choix de fables de La Fontaine, tome premier		梶田半古, 岡倉秋水, 河鍋暁翠他 木版工/木村徳太郎	馬留武黨 (P. Barboutau)	1894	KR163-A23
7	Choix de fables de La Fontaine, tome second		梶田半古, 岡倉秋水, 河鍋暁翠他 木版工/木村徳太郎	馬留武黨 (P. Barboutau)	1894	KR163-A23
8	複製世界の絵本館 オズボーン・コレクション 33 Baby's own sop(幼な子のイソップ)		ウォルター・クレイン		1981	YZ47-25
9	sop ' s fables	Boris Artzybasheff	Boris Artzybasheff		1948	VZ1-11
10	The lion and the mouse	Bernadette Watts	Bernadette Watts		2000	Y17-A6495
11	Bajky	Jan Vr na	Josef Lada		1995	Y17-A305

### コーナー2．ずっと友達だった

#### 《ケ-ス2》

12	Histoire de B bar, le petit elephant	Jean De Brunhoff	Jean De Brunhoff		1931	Y17-A449
13	象ちゃんババアルのおはなし	ジャン・ド・ブリュノフ	ジャン・ド・ブリュノフ	いしむらみきこ	1949	児72-B
14	ぞうさんばばーる	ジャン・ドゥ・ブリュノフ	ジャン・ドゥ・ブリュノフ	鈴木力衛	1956	児726.7-cB89z
15	ひとまねこざる	エッチ・エイ・レイ	エッチ・エイ・レイ	岩波書店 訳編	1954	児726.7-cR45h-l
16	こねこのびっち	ハンス・フィッシャ	ハンス・フィッシャ	岩波書店 訳編	1954	児726.7-cF52k-l
17	もりのなか	マリ・ホル・エッツ	マリ・ホル・エッツ	まさきりこ	1963	Y17-16
18	どろんこハリー	ジン・ジオン	マ ガレット・ブロイ・グレ	わたなべしげお	1964	Y17-26
19	ごきげんならいおん	ルイズ・ファティオ	ロジャ・デュボアザン	むらおかはなこ	1964	Y17-27
20	いたずらこねこ	パナディン・クック	レミイ・チャリップ	まさきりこ	1964	Y17-37
21	しろいうさぎとくろいうさぎ	ガス・ウィリアムズ	ガス・ウィリアムズ	まつおかきよつ	1965	Y7-239

#### 《ケ-ス3》

22	たろうのばけつ	(こど) 渡辺桂子	堀内誠一		1960	Z32-B103(複製版)
23	かばくん	(こ) 岸田裕子	中谷千代子		1962	Z32-B103(複製版)
24	ちいさなねこ	(こど) 石井桃子	横内襄		1963	Z32-B103(複製版)
25	ぐりとぐら	(こ) なかがわりえこ, おおむらゆりこ			1963	Z32-B103(複製版)
26	くいしんぼうのはなこさん	いしいももこ	なかにちよこ		1965	Y17-54
27	11ぴきのねこ	馬場のぼる	馬場のぼる		1967	Y17-259
28	わたしのワンピース	西巻茅子	西巻茅子		1969	Y17-609
29	子うさぎましろのお話	佐々木たづ	三好碩也		1970	Y17-634
30	ももいろのきりん	中川李枝子	中川宗弥		1965	Y7-292
31	くまの子ウーフ	神沢利子	井上洋介		1969	Y7-1711

コーナー３．野生動物に魅せられて

《ケ-ス4》

32	シトン全集 動物記 1	シトン	シトン	内山賢次	1951	480.49 cS49s U
33	シトン動物記 第1	シトン	シトン	内山賢次	1956	480.49 c S49s2 U(t)
34	シトン選集 1-1 動物記 1	シトン	シトン	竜口直太郎	1956	480.49 c S49s3 T
35	少年少女シトンの動物記 原画版 1	シトン	シトン	竜口直太郎	1966	Y11-124
36	シトンの自然観察	E . T . シトン	E . T . シトン	藤原英司	1980	RA441-126
37	The Arctic prairies	Ernest Thompson Seton	Ernest Thompson Seton		1912	GH295-A41
38	KPACHA OPK	B T A	.M TYP		1986	KP222-A41
39		B T A	B T A		1988	KP222-A25
40	ピアンキ動物記 4	ヴィタリー・ピアンキ	ヴェ・クルドフ	タカクラタロ	1968	Y11-220
41	ピアンキ動物記 5	ヴィタリー・ピアンキ	ヴェ・クルドフ	タカクラタロ	1968	Y11-220
42	どうぶつたち まど・みちお詩集	まど・みちお	安野光雅	美智子 選・訳	1992	KH335-E470
43	帰ってこない動物たち	黒川光広			1994	Y11-5194

コーナー４．子どもと図鑑

《ケ-ス5》

44	Ausführlicher text zu Bertuchs Bilderbuche für Kinder	Funke Karl Philipp			1798-1833	YZ57-A92
45	Bilderbuch für Kinder	F.J. Bertuch			1792-1830	Y11-A1215
46	Orbis sensualium pictus (複製)	Joannes Amos Comenius	Joannes Amos Comenius		1967	VZ1-260
47	複製世界の絵本館 オズボーン・コレクション1 Orbis sensualium pictus (世界図鑑)	ヨハン・アモス・コメニウス	ヨハン・アモス・コメニウス		1981	YZ47-25
48	訓蒙図彙集成 2 訓蒙図彙 5-7 (複製)	中村 斎編 朝倉治彦 監修			1998	UR1-G54

コーナー５～６は別紙

コーナー７．いっしょに歌おう - 日本の童謡 -

《ケ-ス10》

118	トッパンの童謡えほん 6		かざましろ等 絵		1957	Y17-1855
119	絵入童謡 第8集	北原白秋	岡本帰一		1926	538-192
120	童謡画集		川上四郎等 絵		1949	Y17-1200
121	どうようえほん		井口文秀等 絵		1956	Y17-701
122	にっぽんのわらべうた	中田喜直 指導・監修	谷内六郎		1970	Y17-3429
123	新しい子どものうた 2		長新太		1971	Y6-112
124	わらべうた		赤羽末吉		1977	Y17-5637
125	うたの絵本 5		岡本帰一		1985	Y6-928

コーナー８．昔々のちりめん本

《ケ-ス11》

126	Le li vre D'Inaba		小林永濯	J . Dautremer	1903	C-31J
127	La liebre de Inaba		小林永濯	Gonzalo J . De la E spa	1914	KH22-A75
128	Katsi-Katsi yama		小林永濯	J . Dautremer	1897	C-31D
129	Kachi kachi yama, a montanha da victoria		小林永濯		1912	Ca-24
130	Saru-kani kassen : der kampf der krabbe mit dem affen		小林永濯	A . Groot	1885	C -30 B
131	Kitsune No tegara		小林永濯	T . H . J a m e s	1886	C-26 L
132	La venganza del raposillo		小林永濯	Gonzalo J . De la E spa	1914	KH22-A68
133	O velho que faz florescer as arvores mortas		小林永濯		1912	Ca-24
134	The old man who made The Dead trees blossom		小林永濯	D . Thompson	1885	C-26D
135			[新井芳宗]	鈴木於菟平	1898	C-32a
136	La olla M gica		[新井芳宗]	Gonzalo J . De la E spa	1914	KH22-A72
137	Momotaro		小林永濯	Salvatore Fiori	1899	B-339
138	Momotar		小林永濯	Gonzalo J . De la E spa	1914	KH22-A77

コーナー９．いろいろな国の動物絵本

《ケ-ス12》

139	The bush jumper	Jean Chapman	Ali Beck		1998	Y17-A3613
140					1997	Y17-A3786
141	Where have all the rhinos gone?	A. Ofori-Mensah, E.O.A. Asibey	Therson Boadu		1994	Y17-A4908
142	Chui wadogo	D . P . M g a n g a	Jerome Kimaro		1993	Y17-A4818

143				μ		1997	Y17-A3043
144	Kisa cha Paka kupenda jikoni	Ben R. Mtobwa				1991	Y17-A4807
145	My baby	May Nelson	Craig Brown			1998	Y17-A5097
146						1996	Y17-A260
147						1997	Y17-A2513
148	<文字の種類により表示できません。>					1996	Y17-AZ1346
149	<文字の種類により表示できません。>					1998or99	Y17--AZ1662
150	<文字の種類により表示できません。>					1997	Y17-AZ643
151	<文字の種類により表示できません。>					[19--]	Y17-AZ1015

#### コーナー10. 喝采を浴びた動物 - 蘆原コレクション

##### 《ケ-ス13》

152	動物王ハーゲンバック	ハーゲンバック			平野威馬雄	1957	児480.49-cH14d
153	動物記	ハーゲンバック			平野威馬雄	1943	480.7-H12㌦
154	サーカス研究	蘆原英了				1984	KD851-13
155	サーカスがやって来た	神奈川県立近代美術館, 兵庫県立近代美術館 編				1996	KC16-G331
156	サーカスの歴史	阿久根巖				1977	KD851-3
157	サーカス誕生	阿久根巖				1988	KD851-E1
158	昭和の流行歌手	毎日新聞社				1978	KD841-81
159	Circus and allied arts v.1,v.4	R. Toole Stott				1958,19	VA91-5
160	Les jeux de cirque et la vie foraine	Hugues Le Roux	Jules Garnier			1889	VA91-10

##### 《ケ-ス14》

161	100 years of circuseposters	Jack Rennert				1974	VA91-50
162	100 ans d'affiches du cirque	Jack Rennert				1974	VA91-51
163	La Merveilleuse histoire du cirque t.1-2	Henry Th tard				1947	VA92-9
164	Historire mondiale du cirque	Dominique Jando				1977	VA92-11
165	; 114		編			1978	VA95-23
166	Pictorial history of the American circus	John and Alice Durant				1957	VA96-6

#### コーナー11. 動物園

##### 《ケ-ス15》

167	ロンドン動物園150年	G. ヴェヴァズ	羽田節子			1979	RA12-13
168	L o n d o n t o w n 複製世界の絵本館 -6	Felix Leigh 詩	Thos. Crane & Ellen Houghton			1984	YZ47-25
169	茂田井武画集 1946-1948	茂田井武画集編集委員会 編				1991	YZ32-109
170	おっかなどうぶつえんのちず (かがくの	西内久典	なかのひろたか			1971	未整理
171	サムはぜったいわすれませぬ	イヴ・ライス	イヴ・ライス	よこやままさこ		1992	Y18-6654
172	ノアのはこ舟のものがたり	エルマー・ボイド・スミス	エルマー・ボイド・スミス	おおばみなこ		1986	Y18-1783
173	Animals of the Bible	Helen Dean Fish	Dorothy P.Lathrop			1937	Y5-A12
174	Des nouvelles du zoo	Andr Dahan	Andr Dahan			1992	Y17-A6804
175	Early one morning, a lot of people went for a walk in the zoo	Alfred Konner	Gerhard Rappus	Marion Koenig		1981	Y19-A230

##### 《ケ-ス16》

176	上野動物園 むかしといま	古賀忠道, 高橋峯吉				1957	児480.76-Ko515u
177	少年世界	博文館				1902	雑52-10
178	どうぶつと動物園	東京動物園協会				1952	Z18-7
179	動物園日記	福田三郎	横山隆一			1941	児935-15-〔1〕
180	私の見た動物の生活	古賀忠道				1940	769-40
181	たのしい動物園		坂本貫一等			1956	Y17-1217
182	たのしいどうぶつえん	巽聖歌	坂本貫一等			1955	Y17-1348
183	かわいそうなぞう	土家由岐雄	たけべもといちろう			1970	Y7-2219
184	風俗画報					1896	雑23-8
185	われら動物家族	中川志郎				1972	RA411-17

#### 特別コーナー1〔ガラス戸欄〕・特別コーナー2〔中央引き出し〕

1	さるのオズワルド	エゴン・マラーセン	エゴン・マラーセン	松岡享子		1998	Y18-M98-362
1	ちびゴリラのちびちび	ルース・ボーンスタイン	ルース・ボーンスタイン	いわたみみ		1978	Y18-N00-130
1	ペレのあたらしいふく	エルサ・ベスコフ	エルサ・ベスコフ	おのぞらゆりこ		1976	Y17-4693
1	野や山にすむ動物たち	藪内正幸	藪内正幸			1991	Y11-4088
1	雪の上のなぞのあしあと	あべ弘士	あべ弘士			1997	Y18-12572
1	アサのくまちゃん	リリアン・ホバン	リリアン・ホバン	木島始		1977	Y7-5769

2	おかあさんになったりすのちび	河本祥子	河本祥子		1987	Y18-2613
2	ヤマアラシがおこったら	北田祐二	桑島正充		1990	Y11-3850
2	やまあらしぼうやのクリスマス	ジョセフ・スレイト	フェリシア・ボンド	みやちとしこ	1996	Y18-12184
2	しかのハイニンリッヒ	フレッド・ロドリアン	ヴェルナー・クレムケ	上田真由子	1988	Y18-3585
2	ぞうのホートンたまごをかえす	ドクター・スース	ドクター・スース	しらきしげる	1983	Y17-9309
2	きりんのセシリーと9ひきのさるたち	H. A. レイ	H. A. レイ	光吉夏弥	1981	Y18-648
2	おおきくなりすぎたくま	リンド・ワード	リンド・ワード	渡辺茂男	1969	Y17-547
2	おちやのじかんにきたとら	ジュディス・カー	ジュディス・カー	晴海耕平	1994	Y18-10199
2	野生動物ウォッチング	田中豊美	田中豊美		1994	Y11-5094

展示会終了後、展示資料は閲覧できますが、資料により閲覧場所（国立国会図書館、子ども図書館）・手続き等が異なります  
ご利用の前に、必ず国際子ども図書館にご確認ください。

## 主な展示資料についての解説

### ベルトゥーフの『子供のための絵本』について

ベルトゥーフ（Bertuch, Friedrich Justin [1747 - 1822]）はドイツのワイマール市出身。

イエーナ大学で神学や法律を学ぶが、次第に文学や博物学に興味を抱くようになり、出版業を始める。時代は「市民」の形成期にあたり、一般の人々や子どもの教養のための啓蒙の書が求められていた。

時代に適した書物の出版を心掛けていたベルトゥーフは、1790年『子供のための絵本』（正式な書名は『子どものための絵本 動物、果物、鉱物、衣装その他各種の学ばべきものを、自然、芸術、学問の領域から集めた楽しい本』）を出版する。題名こそ『絵本』であるが、内容は子どものための百科事典、生物・物理・地理など博物学的にあらゆる分野の知識を図解で示している。バラエティーに富んだ生物の図に加え、世界の七不思議、古代遺跡、火山や地震のような自然現象まで示したものであった。

当初小冊子の体裁で出版され、1792年にこれらを合せて第1巻となったことが当館資料の序文から推測される。1830年までに12巻が出版されたが、第3巻までは独・仏の2ヶ国、第4巻からは英・伊を加えて4ヶ国語で解説が為されている。

ベルトゥーフは1776年ワイマールに王立自由製図学院を設立し、1788年には文豪ゲーテが顧問になっているが、この学校の優秀な若手銅版画家やアーティストの手によって『子供のための絵本』の絵は描かれている。各巻に平均100枚挿入された金属版の絵画は、手彩色の施された高価な版と、廉価な白黒版に別れていたが、どちらにも優れた絵画表現技術の成果を見ることが出来る。

1798年からは神学者であり教育者であったフィリップ・フンケが既刊の小冊子のため詳しい解説文を手がける。このテキストは『ベルトゥーフの子どものための絵本の詳しい解説 この本を子どもや生徒の授業に用いる親や教師用の注釈書』全24巻となった。

### ウィニングトン・イングラム・コレクション

国際子ども図書館が所蔵する児童書コレクションの一つに「ウィニングトン・イングラム コレクション」がある。

このコレクションの大部分は、イギリスヘレフォード大聖堂の主教座名譽参事会員であった、エドワード・ヘンリー・ウィニングトン・イングラム師（1844 - 1930）によって収集され、その後、師の娘であるコンスタンス（ - 1972）に引き継がれた。

イングラム師はこの収集を19世紀の後期頃から始めたようである。師の収集テーマは「ヴィクトリア朝時代の道徳的・精神的価値観に沿った児童文学」であったが、後にコンスタンスが、現代の子どもたちをも魅了するような、古典児童文学や絵本にまで収集の手を広げている。コンスタンスはチェルトナム・レディースカレッジの副学長であった。彼女が退任した時、このコレクションはチェルトナム・グロチェスターカレッジに寄贈され、1994年まで同大学の所蔵となっていた。その間、この大学においても若干の資料が追加され、コレクション全体としては、ほぼ300年の間に出版された児童のための学習、道徳、娯楽目的の本の集大成として、非常にユニークなものになっている。

展示では縁あって当館の所蔵となったこのコレクションから、動物物語、動物が描かれた絵本などをご紹介している。ウォルター・クレイン、ランドルフ・コルデコットなど英国の子どもの本の草分け的存在であるさし絵画家たち、正確に描写された動物たちが登場する作品で有名なピアトリクス・ポター、20世紀初頭を代表するさし絵画家アーサー・ラッカムなどの美しいさし絵をお楽しみいただきたい。

### 蘆原英了（あしはらえいりょう）コレクション

蘆原英了（本名敏信（ひでさと））[1907(明治40) - 1981(昭和56)年]は、バレエ、シャンソン、サーカスの研究・評論家として知られている。1907(明治40)年1月9日に父蘆原信之と母小栗喜久の四男として父（軍医）の任地大津市で生まれ、母方には叔父で有名な画家の藤田嗣司、また、母のいとこには劇作家ですぐれた演劇批評を残した小山内薫がいた。

1925(大正14)年に慶應義塾大学文学部に入学してフランス語を専攻し、卒論のテーマとして小山内薫にすすめられて「ピエローの研究」を始めたことが、蘆原のバレエ、シャンソン、サーカスの批評家としての第一歩となった。

卒業後、二年間パリで研究生生活を送った後、1933(昭和8)年に中央公論社に入社、1947(昭和22)年『婦人公論』編集長を経て1950(昭和25)年企画部長となり1953(昭和28)年同社を退社する。その活躍は、『現代舞踊評話』1935(昭和10年刊)など数多くの著作のほかに、日本コロムビア社のシャンソンのレコード解説やNHKラジオで「午後のシャンソン」の解説を担当するなど多方面の文化活動にみられる。

蘆原英了は、生前に生涯をかけ収集した膨大なそのコレクションを国立国会図書館に寄贈し運営管理もまかせたいという意向を持っていた。受入は正式に決定したがまもなくして発病、1981(昭和56)年3月2日に亡くなった。

蘆原英了コレクションは、故人の遺志のとおり同年9月に国立国会図書館に寄贈され、支部上野図書館において1985(昭和60)年5月から改修工事期間を除く1998(平成10)年2月まで公開されていた。同館が、組織変更により国際子ども図書館となったため、蘆原英了コレクションは永田町の本館に移送され、現在は、国立国会図書館特別資料室で公開されている。

コレクションは、洋書のみならずレコード（シャンソン、器楽、民族音楽、ミュージカル、バレエ等）、楽譜、錦絵、写真、ポスター等幅広い資料から成り国立国会図書館でも他に類をみないコレクションとなっている。

国立国会図書館 国際子ども図書館 〒110-0007 台東区上野公園 12-49 TEL 03-3827-2053

休館日：月曜日、こどもの日を除く国民の祝日・休日